

HISTOIRE DU PÊCHEUR.

5 Il y avait autrefois un pêcheur très âgé, et si pauvre, qu'il pouvait à peine gagner de quoi faire vivre sa femme et trois enfants. Il allait tous les jours à la pêche de bon matin. Mais il ne jetait ses filets que quatre fois seulement.



10 Il partit un matin au clair de la lune au bord de la mer et jeta ses filets. Comme il les tirait vers le rivage, il sentit de la résistance. Il crut avoir fait une bonne pêche, et s'en réjouissait ; mais un moment après, il n'y avait dans ses filets que la carcasse d'un âne.

A midi, il n'avait rien pris. Il dit "J'essaie une dernière fois ; si je n'ai rien, nous mangerons les semelles de nos babouches !"

15 Il jeta ses filets, puis les tira comme auparavant avec assez de peine. Il y trouva un vase de cuivre jaune, qui lui parut plein de quelque chose ; il était fermé avec du plomb. Cela le réjouit : « Je le vendrai, se disait-il, et avec l'argent, j'achèterai une mesure de blé. »

20 Il examina le vase de tous côtés, il le secoua pour voir si ce qui était dedans ne ferait pas de bruit. Il n'entendit rien. Il prit son couteau, et, avec un peu de peine, il l'ouvrit. Il en sortit alors une fumée fort épaisse qui l'obligea de reculer de deux ou trois pas. La fumée s'éleva jusqu'aux nuages et en s'étendant sur la mer et sur le rivage, forma un gros brouillard.

25 Lorsque la fumée fut toute hors du vase, elle se réunit et devint un génie deux fois aussi haut que le plus grand de tous les géants. Le pêcheur voulut prendre la fuite ; mais il était si effrayé, qu'il ne put marcher.

« Salomon, s'écria d'abord le génie, Salomon, grand prophète de Dieu, pardon, pardon, jamais je ne m'opposerai à vos volontés. J'obéirai à tous vos commandements... »

30 Le pêcheur après avoir entendu ces paroles étranges du génie se rassura et lui dit : « Esprit superbe, que dites-vous ? Il y a presque deux mille ans que Salomon le prophète est mort, et nous sommes à la fin des siècles. »

Le génie, regardant le pêcheur d'un air fier, lui répondit : « Parle-moi plus poliment avant que je te tue.

– Hé ! pourquoi me tueriez-vous ? répliqua le pêcheur. Je viens de vous mettre en liberté !

35 – Je ne peux te traiter autrement, dit le génie, écoute mon histoire

« Je suis un de ces esprits qui se sont opposés à la volonté de Dieu. Pour me punir, le grand Salomon m'enferma dans ce vase de cuivre ; et pour que je ne puisse pas sortir, il imprima lui-même sur le couvercle sa marque, où le grand nom de Dieu était gravé. Cela fait, il donna ordre de me jeter à la mer.

40 Enragé de me voir prisonnier si longtemps, je jurai que si quelqu'un me délivrait dans la suite, je le tuerais impitoyablement. C'est pourquoi, puisque tu m'as délivré aujourd'hui, choisis comment tu veux que je te tue. »

45 Ce discours désola le pauvre pêcheur : « Je suis bien malheureux d'être venu en cet endroit vous rendre ce service, s'écria-t-il ! Mais votre décision est trop injuste, oubliez votre serment !

– Non, ta mort est certaine dit le génie ; choisis seulement de quelle sorte tu veux que je te fasse mourir. »

50 Le pêcheur, le voyant décidé à le tuer, en eut une douleur extrême, non pas tant pour lui, mais pour ses trois enfants. Il plaignait la misère où ils allaient être plongés par sa mort.

« Puisque je ne peux éviter la mort, dit-il au génie, je me sou mets donc à la volonté de Dieu. Mais avant, je vous supplie de me dire la vérité sur une question que j'ai à vous faire. »

- Demande-moi ce que tu voudras, et hâte-toi...

55 - Je voudrais savoir si vous étiez vraiment dans ce vase ; oseriez-vous en jurer par le grand nom de Dieu ?

- Oui, répondit le génie, je jure par ce grand nom que j'y étais ; et cela est très véritable.

- Je ne peux vous croire. Ce vase ne pourrait pas seulement contenir un de vos pieds : comment votre corps y était-il renfermé tout entier ?

60 - Je te jure pourtant, repartit le génie, que j'y étais tel que tu me vois. Est-ce que tu ne me crois pas, après le grand serment que je t'ai fait ?

- Non, vraiment, dit le pêcheur ; et je ne vous croirai point. Sauf si on me fait réellement voir la chose. »

65 Alors le corps du génie s'étendit en brouillard comme auparavant sur la mer et sur le rivage ; puis le brouillard se condensa et commença de rentrer dans le vase, jusqu'à ce qu'il ne reste plus rien au dehors. Aussitôt il en sortit une voix qui dit au pêcheur : « Eh bien ! me voici dans le vase : me crois-tu ? »

70 Le pêcheur, au lieu de répondre au génie, prit le couvercle de plomb ; et ayant fermé rapidement le vase : « Génie, lui cria-t-il, demande-moi grâce à ton tour, et choisis de quelle mort tu veux que je te fasse mourir ! »

À ces paroles, le génie fit tous ses efforts pour sortir du vase ; mais la marque sacrée du prophète Salomon l'en empêchait. Alors voyant que le pêcheur avait l'avantage sur lui, il cacha sa colère : « Pêcheur, lui dit-il, tout cela était pour rire, tu ne dois pas prendre la chose sérieusement.



- Ô génie, répondit le pêcheur, tu étais il y a un moment, le plus grand, tu es à cette heure le plus petit ! Tes discours ne te serviront de rien. Tu retourneras à la mer. Si tu y as demeuré tout le temps que tu m'as dit, tu pourras bien y demeurer jusqu'à la fin des temps !

D'après les Mille et Une Nuits
Le Pêcheur et le Génie

Longueur : 995

Pourcentage de mots absents : 1,2 %

Nombre de mots par phrase : 12,6

Indicateur de lisibilité : 2,3

Les points à aborder

Qui ? Le pêcheur (pauvre, vieux) ; le génie.

Où ? Au bord de la mer, en pêche au filet (se représenter qu'il le jette du bord)

Episodes

Plusieurs échecs (mâchoire d'âne)

Le vase, bien bouché

Une fois ouvert : la fumée qui envahit tout, apparition du génie

Promesse de mort

Récit du génie

Ruse du pêcheur (sa demande)

Victoire du pêcheur

Motivations, caractères

Naïveté du génie

Habilité du pêcheur

Prolongements : Autres contes des Mille et une nuits ; Aladdin.
 Qui était Salomon ?